

# Протокол

№

гр. София, 19.11.2013 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 13  
състав**, в публично заседание на 19.11.2013 г. в следния състав:  
**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪДИЯ: Николай Ангелов**

при участието на секретаря Паола Георгиева и при участието на  
прокурора ТАФРОВ, като разгледа дело номер **9984** по описа за **2013** година  
докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 14.38 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – М. М. - редовно призован, явява се лично, представлява се от  
адв. С. към АК [населено място], вписана под № 2581 в НРПП.

СЪДЪТ ДОКЛАДВА уведомително писмо от САК, с което е определен за  
процесуален представител на жалбоподателя по реда на ЗПП адв. С. П. С..

ОТВЕТНИКЪТ – ИНТЕРВЮИРАЩ ОРГАН КЪМ ДЪРЖАВНА АГЕНЦИЯ ЗА  
БЕЖАНЦИТЕ - редовно призован, не изпраща представител.

Явява се преводача.

ЗА СГП прокурор ТАФРОВ.

Адв. С. и прокурорът - Да се даде ход на делото.

Съдът намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради  
което

**О П Р Е Д Е Л И:**

**ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО**

**СНЕ САМОЛИЧНОСТТА НА ПРЕВОДАЧА**

Е. Н. А. 58 г., неосъждана, без р.д. със страните.

**ПРЕДУПРЕДЕНА** за отговорността по чл. 290 от НК.

Преводачът обеща да даде верен превод.

**СЪДЪТ**

**О П Р Е Д Е Л И:**

**НАЗНАЧАВА** Е. Н. А. за преводач на жалбоподателя М. М..

СЪДЪТ ДОКЛАДВА жалбата и приложенията към нея, както и постъпилата административна преписка.

ДОКЛАДВА писмен отговор от юрк. М., процесуален представител на ответника, депозиран на 06.11.2013 година.

Адв. С. - Поддържам жалбата. Да се приемат приложенията към нея и административната преписка писмени доказателства.

Моля съпругът на доверителката ми да бъде разпитан като свидетел.

Нямам други доказателствени искания и няма да соча други доказателства.

ПРОКУРОРЪТ – Да се приемат доказателствата. Нямам искане за събиране на доказателства. Счита за неоснователно искането за разпит на свидетеля.

По доказателствата СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И :

ПРИЕМА представените с жалбата и административната преписка писмени доказателства, както и представения писмен отговор от юрк. М..

СЛЕДВА да бъде допуснат в качеството на свидетел съпругът на жалбоподателката.

СНЕ САМОЛИЧНОСТТА НА СВИДЕТЕЛЯ.

И. М. ПРЕДСАТВЕНА рег. карта на чужденец №[ЕИК], издадена от ДАБ, р. 26.12.1966 година, държава К.. Съпруг съм на жалбоподателката, неосъждан.

Желая да свидетелствам.

ПРЕДУПРЕДЕН ЗА ОТГОВОРНОСТТА по чл. 290 от НК.

Свидетелят обеща да каже истината.

СВИДЕТЕЛЯТ: Женен съм за жалбоподателката. Ние не сме напуснали по едни и същи причини страната. През 1986 година, когато отидох в К., отидох да уча и така се срещнах със съпругата ми и се обичахме истински. Влюбихме се и се оженихме. Тъй като женитбата между християнин и мюсюлманин не е лесна в К., ние сключихме тайно брак, но имахме подкрепата на нейната майка и така се оженихме. Когато се оженихме, бащата на съпругата ми не беше там и когато той се върна, той не желаше да се съгласи с тази женитба, защото не можеше да приеме, че аз мюсюлманина мога да се ожена за християнка. Той я заплаши, че ще я убие. Заплаши и мен със същото. За да избегнем всички тези проблеми, аз се оттеглих и през 1998 година се върнах в К., в родината ми. От време на време ходих при нея в К. и се виждахме някъде тайно. Трябва да кажа също, че беше бременна през това време и когато бащата узна това, също ни заплаши с убийство. Каза, че тя никога няма да роди това дете. В началото смятахме, че той блъфтира, но когато се роди детето, то почина и тогава разбрах, че заплахите, които е отправил са абсолютно реални и поради тези причини се оттеглих от нея. Когато в К. започна войната през 1989 година, напуснах К. и потърсих политическо убежище в К. Д.. Бях член на политическа партия на П. С. и загубихме властта. Имам едно дете, което е живо. Тя не може да се върне в К., защото там религиозният въпрос не стои така, както в Европа. В К. между брак между тези религии е недопустим. Ако съпругът промени вярата си, тогава може да сключи брак. Това, което никога няма да направя.

Страните /поотделно/ - Няма да сочим други доказателства и нямаме искане по доказателствата.

С оглед изчерпване на доказателствените искания, СЪДЪТ счете делото за изяснено от фактическа страна, поради което

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО

Адв. С. - Моля да уважите жалбата по съображения изложени в нея. Обжалвания административен акт е постановен в нарушение на чл. 8 и чл. 9 от ЗУБ.

Изложените мотиви са незаконосъобразни. Административният орган не е преценил обстоятелството, че по отношение на доверителката ми са налице предпоставките за предоставяне на закрила. Органът не е изяснил фактическата обстановка. Не е направил задълбочен анализ на заявените обстоятелства и приложените документи, което представлява съответно нарушение на административнопроизводствените правила и води до постановяването на незаконосъобразен административен акт. Жалбоподателката е изложена на опасност. Същата има желание да живее със съпруга си. Моля да се има предвид цитираните в жалбата решения на ВАС и практиката.

ЖАЛБОПОДАТЕЛКАТА – Искам да бъде защитена.

ПРОКУРОРЪТ – Жалбата е недоказана и неоснователна и моля да бъде отхвърлена.

ДА СЕ ИЗПЛАТИ възнаграждение на преводача в размер на 30 лв. Издаде се РКО.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 14.59 ч.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: